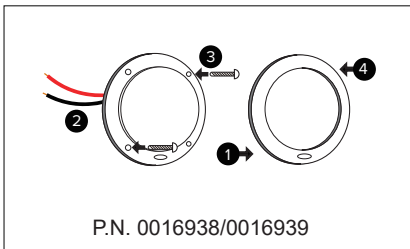
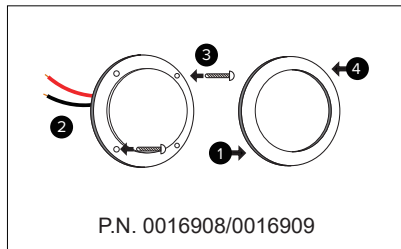


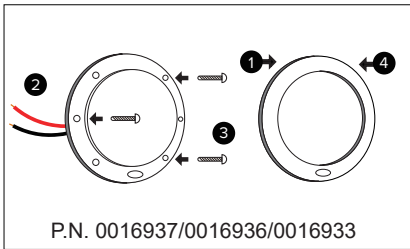
# Installation Guide



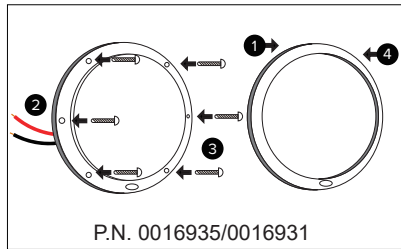
P.N. 0016938/0016939



P.N. 0016908/0016909



P.N. 0016937/0016936/0016933



P.N. 0016935/0016931

## EN

Step 1 – Carefully remove the bezel before installation.  
Step 2 – Turn off the power supply. Connect the wiring correctly: RED wire for POSITIVE and BLACK wire for NEGATIVE.  
Step 3 – Secure the light to the ceiling using the provided screws.  
Step 4 – Align the holes on the bezel with the switch on the light, then attach the bezel securely. Ensure it is fully seated until the clips click into place.  
Step 5 – Restore power. Press the button switch to turn on the light. By holding the button, you can adjust the brightness from 100% to 5%.  
\*(Excludes P.N. 0016908/0016909)\*  
A blue mood light is available on P.N. 0016935/0016931.  
Memory function: The light will resume at the same brightness level as when it was last turned off.

### SAFETY INSTRUCTIONS:

1. Recommended for use inside Recreational Vehicles (RVs).
2. Always isolate the power supply before installation. Qualified electrician recommended.
3. Voltage range: 12V–15V DC only. Never connect to 230V AC mains.
4. Wire in parallel within the circuit.
5. For dry, interior use only.

## IT

Passo 1 – Rimuovere con attenzione la cornice prima dell'installazione.  
Passo 2 – Spegner l'alimentazione. Collegare i cavi correttamente: filo ROSSO per il POSITIVO e filo NERO per il NEGATIVO.  
Passo 3 – Fissare la luce al soffitto utilizzando le viti fornite.  
Passo 4 – Allineare i fori della cornice con l'interruttore della luce, quindi fissare saldamente la cornice. Assicurarsi che sia completamente inserita finché i clip non scattano in posizione.  
Passo 5 – Ripristinare l'alimentazione. Premere il pulsante per accendere la luce. Tenendo premuto il pulsante, è possibile regolare la luminosità dal 100% al 5%. \*(Esclusi P.N. 0016908/0016909)\*  
Una luce blu atmosferica è disponibile sui P.N. 0016935/0016931.  
Funzione memoria: La luce si riaccenderà allo stesso livello di luminosità dell'ultimo spegnimento.

### AVVERTENZE:

1. Consigliato per l'uso all'interno dei veicoli ricreazionali (camper).
2. Scollegare sempre l'alimentazione prima dell'installazione. Si consiglia un elettricista qualificato.
3. Tensione: solo 12–15V CC. Non collegare alla rete 230V CA!
4. Collegare in parallelo al circuito.
5. Solo per ambienti asciutti e interni.

## FR

Étape 1 – Retirez soigneusement la bague avant l'installation.  
Étape 2 – Coupez l'alimentation électrique.  
Connectez les fils correctement : fil ROUGE pour le POSITIF et fil NOIR pour le NEGATIF.  
Étape 3 – Fixez la lumière au plafond à l'aide des vis fournies.  
Étape 4 – Alignez les trous de la bague avec l'interrupteur de la lumière, puis fixez la bague solidement. Assurez-vous qu'elle est bien en place jusqu'à ce que les clips s'enclenchent.  
Étape 5 – Rétablissez l'alimentation. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer la lumière. En maintenant le bouton, vous pouvez régler la luminosité de 100 % à 5 %.  
\*(Exclut les P.N. 0016908/0016909)\*  
Une lumière d'ambiance bleue est disponible sur les P.N. 0016935/0016931.  
Fonction mémoire : La lumière reprendra au même niveau de luminosité que lors de sa dernière extinction.

### SÉCURITÉ:

1. Recommandé pour une utilisation à l'intérieur des véhicules de loisirs (camping-cars).
2. Couper impérativement l'alimentation avant installation. Électricien qualifié recommandé.
3. Tension : 12–15V continu uniquement. Ne pas raccorder au 230V alternatif !
4. Branchement en parallèle obligatoire.
5. Usage intérieur et sec uniquement.

## ES

Paso 1 – Retire con cuidado el bisel antes de la instalación.  
Paso 2 – Apague la fuente de alimentación. Conecte los cables correctamente: cable ROJO para POSITIVO y cable NEGRO para NEGATIVO.  
Paso 3 – Fije la luz al techo con los tornillos proporcionados.  
Paso 4 – Alinee los orificios del bisel con el interruptor de la luz, luego coloque el bisel firmemente. Asegúrese de que esté completamente asentado hasta que los clips encajen.  
Paso 5 – Restablezca la alimentación. Presione el interruptor para encender la luz. Manteniendo presionado el botón, puede ajustar el brillo del 100% al 5%.  
\*(Excluye P.N. 0016908/0016909)\*  
Una luz ambiental azul está disponible en P.N. 0016935/0016931.  
Función memoria: La luz se encenderá con el mismo nivel de brillo que cuando se apagó por última vez.

### SEGURIDAD:

1. Recomendado para usar dentro de vehículos recreacionales (autocaravanas).
2. Desconectar siempre la alimentación antes de instalar. Recomendado profesional cualificado.
3. Tensión: solo 12–15V CC. ¡No conectar a 230V CA!
4. Conexión en paralelo obligatoria.
5. Solo para interiores secos.

## DE

Schritt 1 – Entfernen Sie die Blende vorsichtig vor der Installation.  
Schritt 2 – Schalten Sie die Stromversorgung aus. Schließen Sie die Kabel korrekt an: ROTER Draht für POSITIV und SCHWARZER Draht für NEGATIV.  
Schritt 3 – Befestigen Sie das Licht mit den mitgelieferten Schrauben an der Decke.  
Schritt 4 – Richten Sie die Löcher der Blende auf den Schalter des Lichts aus und setzen Sie die Blende sicher ein. Vergewissern Sie sich, dass sie vollständig sitzt, bis die Klicks zu hören sind.  
Schritt 5 – Schalten Sie den Strom wieder ein. Drücken Sie den Schalter, um das Licht einzuschalten. Durch Halten des Schalters können Sie die Helligkeit von 100 % auf 5 % einstellen. \*(Ausgenommen P.N. 0016908/0016909)\*  
Ein blaues Stimmungslicht ist bei P.N. 0016935/0016931 verfügbar.  
Speicherfunktion: Das Licht startet mit der gleichen Helligkeit wie beim letzten Ausschalten.

### SICHERHEITSHINWEISE:

1. Für die Verwendung in Wohnmobilen empfohlen.
2. Vor Installation Stromkreis unbedingt trennen. Fachinstallation empfohlen.
3. Nur 12–15V Gleichstrom (DC). Kein Anschluss an 230V Wechselstrom (AC)!
4. Parallel im Stromkreis anschließen.
5. Nur für trockene Innenräume.

## NL

Stap 1 – Verwijder voorzichtig de rand vóór installatie.  
Stap 2 – Schakel de stroom uit. Sluit de bedrading correct aan: RODE draad voor POSITIEF en ZWARTE draad voor NEGATIEF.  
Stap 3 – Bevestig het licht aan het plafond met de meegeleverde schroeven.  
Stap 4 – Lijn de gaten op de rand uit met de schakelaar van het licht en bevestig de rand stevig. Zorg ervoor dat deze volledig vastzit tot de clips inklinken.  
Stap 5 – Schakel de stroom weer in. Druk op de knop om het licht aan te zetten. Door de knop ingedrukt te houden, kunt u de helderheid instellen van 100% tot 5%. \*(Exclusief P.N. 0016908/0016909)\*  
Een blauwe sfeerverlichting is beschikbaar op P.N. 0016935/0016931.  
Geheugenfunctie: Het licht start op hetzelfde helderheidsniveau als toen het werd uitgeschakeld.

### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

1. Alleen voor campers/caravans.
2. Altijd stroom uitgeschakelen voor installatie. Laat installeren door vakman.
3. Spanning: alleen 12–15V DC. Niet aansluiten op 230V AC!
4. Parallel aansluiten in circuit.
5. Alleen voor droge binnenruimtes.

## SE

Steg 1 – Ta bort ramen försiktigt före installation.  
Steg 2 – Stäng av strömförsörjningen. Anslut ledningarna korrekt: RÖD kabel för POSITIV och SVART kabel för NEGATIV.  
Steg 3 – Fäst lampan i taket med de medföljande skruvarna.  
Steg 4 – Justera hålen på ramen med lampans knapp och fäst ramen säkert. Se till att den sitter ordentligt tills det klickar.  
Steg 5 – Återställ strömmen. Tryck på knappen för att tända lampan. Genom att hålla ner knappen kan du justera ljusstyrkan från 100 % till 5%. \*(Exkluderar P.N. 0016908/0016909)\*  
En blå stämningbelysning finns på P.N. 0016935/0016931.  
Minnesfunktion: Lampan kommer att starta med samma ljusstyrka som när den senast stängdes av.

### SÄKERHET:

1. Endast för husbilar/husvagnar.
2. Alltid koppla ur strömmen före installation. Rekommenderas kvalificerad elektriker.
3. Spänning: Endast 12–15V DC. Anslut ej till 230V AC!
4. Parallellkoppling krävs.
5. Endast för torra inomhusmiljöer.

## PL

Krok 1 – Ostrożnie zdejmij ramkę przed instalacją.  
Krok 2 – Wyłącz zasilanie. Podłącz przewody prawidłowo: CZERWONY przewód do PLUSA, a CZARNY przewód do MINUSA.  
Krok 3 – Przymocuj światło do sufitu za pomocą dostarczonych śrub.  
Krok 4 – Wyrównaj otwory na ramce z przełącznikiem światła, a następnie zamocuj ramkę. Upewnij się, że jest prawidłowo osadzona, aż zatrząskają kliknięta.  
Krok 5 – Włącz zasilanie. Naciśnij przycisk, aby włączyć światło. Przytrzymując przycisk, możesz regulować jasność od 100% do 5%. \*(Z wyłączeniem P.N. 0016908/0016909)\*  
Niebieskie światło nastrojowe jest dostępne w P.N. 0016935/0016931.  
Funkcja pamięci: Światło włączy się z tą samą jasnością co przed wyłączeniem.

### BEZPIECZEŃSTWO:

1. Tylko do kamperów/przyczep.
2. Przed instalacją zawsze odłącz zasilanie. Zalecany profesjonalny montaż.
3. Napięcie: tylko 12–15V DC. Nie podłączać do 230V AC!
4. Wymagane połączenie równoległe.
5. Tylko do suchych wnętrz.

## CS

Krok 1 – Před instalací opatrně odstraňte obvodový rámeček.  
Krok 2 – Vypněte napájení. Správně připojte kabely: ČERVENÝ vodič pro PLUS a ČERNÝ vodič pro MINUS.  
Krok 3 – Upevněte světlo ke stropu pomocí dodaných šroubů.  
Krok 4 – Zarovnejte otvory na rámečku s vypínačem světla a poté rámeček pevně připevněte. Ujistěte se, že je zcela usazen, dokud nezapadne západka.  
Krok 5 – Obnovte napájení. Stisknutím tlačítka zapnete světlo. Podržení tlačítka můžete upravit jas z 100 % na 5 %.  
\*(Kromě P.N. 0016908/0016909)\*  
Modré ambientní osvětlení je k dispozici u P.N. 0016935/0016931.  
Paměťová funkce: Světlo se zapne na stejnou úroveň jasu jako při posledním vypnutí.

### BEZPEČNOST:

1. Pouze pro karavany/obytvé vozy.
2. Před instalací vždy odpojte napájení. Doporučujeme odbornou instalaci.
3. Napětí: pouze 12–15V DC. Nepřipojujte k 230V AC!
4. Vyžaduje paralelní zapojení.
5. Pouze pro suché vnitřní prostory.



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !